

Vernehmlassungsverfahren: Teilrevision der Verordnung über die Gebühren und Entschädigungen für die Überwachung des Post- und Fernmeldeverkehrs (GebV-ÜPF, SR 780.115.1)

Procédure de consultation : Révision partielle de l'Ordonnance sur les émoluments et les indemnités en matière de surveillance de la correspondance par poste et télécommunication (OEI-SCPT, SR 780.115.1)

Procedura di consultazione: Revisione parziale dell'Ordinanza sugli emolumenti e le indennità per la sorveglianza della corrispondenza postale e del traffico delle telecomunicazioni (OEm-SCPT, SR 780.115.1)

Formular zur Erfassung der Stellungnahme / Formulaire pour la saisie de la prise de position / Formulario per il parere

Datum, date, data	5. September 2019
Amt/office/ufficio	Direktion der Justiz und des Innern
Kontaktperson bei Fragen (Name/Tel./E-Mail) Personne de contact en cas de questions (Nom/tél./courriel) Persona di riferimento in caso di domande (Nome/Tel./E-mail)	RA Dr. iur. David Rechsteiner Generalsekretariat 043 259 25 76 david.rechsteiner@ji.zh.ch

Bitte senden Sie Ihre Stellungnahme elektronisch an aemterkonsultationen-uepf@isc-ejpd.admin.ch. Sie erleichtern uns die Auswertung, wenn Sie uns **Ihre Stellungnahme** elektronisch **als Word-Dokument** zur Verfügung stellen. Vielen Dank.

Merci d'envoyer votre prise de position par courrier électronique à aemterkonsultationen-uepf@isc-ejpd.admin.ch. Un envoi de **votre prise de position en format Word** par courrier électronique facilitera grandement notre travail. D'avance, merci beaucoup.

Vi invitiamo a inviare i vostri pareri all'indirizzo di posta elettronica aemterkonsultationen-uepf@isc-ejpd.admin.ch. Onde agevolare la valutazione dei pareri, vi invitiamo a trasmetterci **elettronicamente i vostri commenti sotto forma di documento Word**. Grazie.

Allgemeine Bemerkungen / Remarques générales / Osservazioni generali:

Wir verweisen für die Begründung auf unsere separate Stellungnahme.

Bemerkungen zu einzelnen Artikeln der GebV-ÜPF / Remarques par rapport aux articles de l'OEI-SCPT / Osservazioni sui singoli articoli OEm-SCPT

Artikel / Article / Articolo	Zustimmung / Approbation / Approvazione	Antrag / Proposition / Richiesta	Begründung / Justification / Motivazione
Art. 3 Abs. 4 Bst. a Art. 3 al. 4 let. a Art. 3 cpv. 4 lett. a	☒ Ja / oui / sì ☐ Nein / non / no ☐ Teilweise / partielle / parziale		Wir verweisen für die Begründung auf unsere separate Stellungnahme.
Art. 5 Abs. 1 ^{bis} Art. 5 al. 1 ^{bis} Art. 5 cpv. 1 ^{bis}	☒ Ja / oui / sì ☐ Nein / non / no ☐ Teilweise / partielle / parziale		
Art. 7 Art. 7 Art. 7	☒ Ja / oui / sì ☐ Nein / non / no ☐ Teilweise / partielle / parziale		

Bemerkungen zum Anhang der GebV-ÜPF / Remarques par rapport à l'annexe de l'OEI-SCPT / Osservazioni sull'allegato dell'OEm-SCPT

Auftragstyp / Type de mandat / Tipo di mandato	Zustimmung / Approbation / Approvazione	Antrag / Proposition / Richiesta	Begründung / Justification / Motivazione
IR_4_NA	☒ Ja / oui / sì ☐ Nein / non / no ☐ Teilweise / partielle / parziale		Wir verweisen für die Begründung auf unsere separate Stellungnahme.
IR_5_NA_FLEX	☒ Ja / oui / sì ☐ Nein / non / no ☐ Teilweise / partielle / parziale		
IR_7_IP	☒ Ja / oui / sì ☐ Nein / non / no ☐ Teilweise / partielle / parziale		
IR_10_TEL	☒ Ja / oui / sì ☐ Nein / non / no ☐ Teilweise / partielle / parziale		
IR_11_TEL_FLEX	☒ Ja / oui / sì ☐ Nein / non / no ☐ Teilweise / partielle / parziale		
IR_13_EMAIL	☒ Ja / oui / sì ☐ Nein / non / no ☐ Teilweise / partielle / parziale		
IR_14_EMAIL_FLEX	☒ Ja / oui / sì ☐ Nein / non / no ☐ Teilweise / partielle / parziale		

Auftragstyp / Type de mandat / Tipo di mandato	Zustimmung / Approbation / Approvazione	Antrag / Proposition / Richiesta	Begründung / Justification / Motivazione
IR_15_COM	☒ Ja / oui / sì ☐ Nein / non / no ☐ Teilweise / partielle / parziale		Wir verweisen für die Begründung auf unsere separate Stellungnahme.
IR_16_COM_FLEX	☒ Ja / oui / sì ☐ Nein / non / no ☐ Teilweise / partielle / parziale		
RT_22_NA_IRI	☐ Ja / oui / sì ☒ Nein / non / no ☐ Teilweise / partielle / parziale	Auf die Änderungen soll verzichtet werden.	Wir verweisen für die Begründung auf unsere separate Stellungnahme.
RT_23_NA_CC_IRI	☐ Ja / oui / sì ☒ Nein / non / no ☐ Teilweise / partielle / parziale		
RT_24_TEL_IRI	☐ Ja / oui / sì ☒ Nein / non / no ☐ Teilweise / partielle / parziale		
RT_25_TEL_CC_IRI	☐ Ja / oui / sì ☒ Nein / non / no ☐ Teilweise / partielle / parziale		
RT_26_EMAIL_IRI	☐ Ja / oui / sì ☒ Nein / non / no ☐ Teilweise / partielle / parziale		

Auftragstyp / Type de mandat / Tipo di mandato	Zustimmung / Approbation / Approvazione	Antrag / Proposition / Richiesta	Begründung / Justification / Motivazione
RT_27_EMAIL_CC_IRI	☐ Ja / oui / sì ☒ Nein / non / no ☐ Teilweise / partielle / parziale	Auf die Änderungen soll verzichtet werden.	Wir verweisen für die Begründung auf unsere separate Stellungnahme.
HD_28_NA	☐ Ja / oui / sì ☒ Nein / non / no ☐ Teilweise / partielle / parziale		
HD_29_TEL	☐ Ja / oui / sì ☒ Nein / non / no ☐ Teilweise / partielle / parziale		
HD_30_EMAIL	☐ Ja / oui / sì ☒ Nein / non / no ☐ Teilweise / partielle / parziale		
AS_34	☐ Ja / oui / sì ☒ Nein / non / no ☐ Teilweise / partielle / parziale		